

責任編輯：朱瑞宜

# 海纜「取直」兩岸「四通」

朱穗怡



隔海觀瀾

去年兩岸正式實施「三通」：通郵、通航、通商，最近又多了「四通」。台灣方面日前宣布，開放兩岸共同興建專用海纜，不必再繞經第三地。這意味著兩岸在電信業上的合作取得重要進展。

海纜即海底電纜，是用絕緣材料包裹的導線，鋪設在海底，用於電信傳輸。現代的海底電纜都是使用光纖作為材料，傳輸電話和互聯網信號。目前，大陸有十八條國際海底光纜線路在青島、上海、廈門、汕頭等登陸，而台灣也有很多國際海纜線路登陸。不過，兩岸至今還沒有直達線路，不得不通過香港、日本、韓國等第三地中轉，不僅增加通訊業務的成本，通話效果和網絡速度也受影響。但如果兩岸能擁有自己的專屬海纜，則無須再看「他人臉色」。

兩岸在電信方面的交流和合作經歷了一個漫長和曲折的發展過程。一九七九年二月大陸郵電部率先開辦經第三地對台灣的電報業務之後，三月又開放了對台灣長途電話業務。當時兩岸民衆打電話首先要撥到美國、澳洲或香港等第三地，通過交換機人工轉接，但這種「間接通話」令斷線的情況時有發生，而且雜音很大，人們通話時非常吃力，通話成功率僅有二成。此外，兩岸的通信部門還要為負責轉駁兩岸電話的第三地每年支付上億元的電路費和轉接費。在十年後，一九八九年台灣電信總局終於解除了直撥電話的禁令，民衆可在台灣與大陸的八十個城市直接通話，不僅省去龐大的轉駁費，通話完成率一下子提高到六成。

現在兩岸通訊的聯絡是通過三條國際海纜來完成，兩岸間仍沒有一條直通的海纜。不過，當中的歐亞海底電纜和中美海底電纜，兩岸都曾共同投資。後來台當局開放中華電信公司通過「中新一號」衛星經營兩岸衛星通信直播業務。這一系列的合作為兩岸電信業務直通創造了條件。如今隨着兩岸在經貿、文教、旅遊等方面的交流日益密切，通訊需求大增；大陸往台灣電信業務量已居出境業務的第二位，僅次於香港；台灣往大陸的電信業務高居其發出的第一位，已佔其島外業務量的三成。可見，兩岸確實有必要加強雙方電信業直接連線，而建立屬於兩岸的海纜則是前提條件。

今年初大陸工業和信息化部已批准福建省廈門市到金門的直達光纖項目，由中國電信和台灣「中華電信」合作，而台灣方面到最近才正式公布開放兩岸共建海纜。兩岸電信業也計劃在福州和淡水之間鋪設海纜。屆時，廈金海纜和福淡海纜將成為連接兩岸通訊資訊的專有線路，兩岸的電話、網路等就可避免國際轉接而實現直通，距離縮短後通訊速度和品質也都將明顯提高，通訊價格也可明顯降低。通訊方便更利於兩岸同胞交往，「煲電話粥」也無須擔心電話費了。

# 台開放兩岸電信共建海纜

## 不必再繞經第三地 提高品質降低費用

雖然兩岸天空及海面早已「大三通」，但兩岸的「海底」卻遲遲未通。台灣交通部日前宣布，開放兩岸可共同興建專用海纜，不必再繞經第三地。

【本報訊】據台灣媒體十四日報導：多年來兩岸經由第三地進行通信的情況將結束。台灣交通部13日宣布，將開放兩岸電信業者合資興建直通海纜，不必再繞經第三地。

億元（新台幣，下同），業者可選擇從廈門拉至金門後，再接中華電信海纜至台灣，或另外新建一條大陸直通台灣的海纜，目前使用的國際海纜，可做為兩岸直通海纜斷訊時的備援系統。台灣現在有3處海纜登陸點，分別在宜蘭頭城、台北淡水及屏東枋山，登陸的海纜全部是與其他國家合作，包括亞太海纜、橫太平洋海纜、中美海纜及全球最長的法新歐亞3號海纜。

### 島內將修法允直接通訊

據台灣《經濟日報》報導，交通部郵電司長鄧添來指出，兩岸直通海纜的登陸地，只要經申請核准，台灣不會限制一定得在哪裡上岸，而完成直通海纜建置後，因屬於兩岸的專用海纜，不必和其他國家分享，通信品質將可大幅提高，且長期而言，漫遊費與通信費率也會降低。

鄧添來說，大陸的中國電信、中國移動和中國聯通，與我中華電信、台灣固網、新世紀資通及亞太電信等七家業者，各提出類寬需求後，依類寬使用量分別出資，共同合作建置兩岸直通海纜，完成後再依投資比例使用頻寬。

交通部官員表示，此案已呈報「行政院」核准，隨後只要「國家通訊傳播委員會」（NCC）完成固網管理規則第70條修正後，業者即可提出建置直通海纜的申請。

據了解，固定通信業務管理規則第70條指出，未開放直接對大陸地區通信前，經營者建置的電信網路與大陸地區電信網路，須經由第三地或國際電信網路以轉接方式連接通信。台灣對外通訊的訊務量比重，以大陸約佔四成最高，且持續攀升，其次是美國與日本等地。兩岸海纜直通將有助降低業者的成本。交通部估算一條海纜的建置金額約20

### 兩岸業者擬建兩條海纜

台灣交通部通過兩岸直達海纜政策，島內電信業者相當開心，因為卡了近十個月的兩岸直達海纜投資案終於看到了曙光。

目前兩岸電信業者投資福淡海纜及廈金海纜已經敲定，最快明年第三季可以看到兩岸直達海纜開通，可望加速兩岸影音串流跟雲端商機起飛。業者也看好，未來台灣發展雲端，在台灣設立超級雲端IDC中心，透過直達海纜，確保連線品質及頻寬，台灣電信業者也可望搶進大陸市場雲端商機。

兩岸電信業者已經規劃兩條直達海纜，福淡海纜為連接淡水到福州的直通海纜，投資業者包含大陸電信業者中國電信、中國移動、中國聯通及台灣的中華電信、台灣大哥大及遠傳，六個投資電信業者去年底在香港簽訂投資備忘錄，投資金額約10億元，由六家電信業者均分，每個電信業者投資約1.67億元。

廈金海纜為中華電信與中國電信合作，大陸中國移動及中國聯通將投資，總金額約5億元，中華電信佔一半，大陸三大電信業者各佔三分之一。



# 泛藍傳內訌 橘營欲選新北市

【本報訊】綜合台灣媒體十四日報導：13日是五都選舉登記首日，新北市長選舉無人登記，親民黨傳出要派人參選新北市長，不支持國民黨新北市長候選人朱立倫。親民黨台北縣聯絡處長王安邦說，親民黨決定派人參選新北市長，但一位親民黨市議員參選人說，親民黨應該不會派人參選市長，黨中央也尚未核定。

朱立倫表示，他參選以來，宋楚瑜、秦金生等很多親民黨朋友都非常幫忙，也非常支持；部分人有意見，他會繼續溝通。

### 邱文祥暫代台北副市長

台北市長郝龍斌13日宣布批准副市長李永萍辭職後，14日晚宣布，李永萍的職缺，即日起由衛生局長邱文祥代理，期許他協助控緊市府螺絲，辦好花博，重新擦亮台北市府招牌。

郝龍斌表示，邱文祥是非常優秀的外科醫師，思慮縝密、一向積極任事，尤其台北市立聯合醫院在他的全力整頓下，市民滿意度由原先的35%，大幅提升為90%。52歲的邱文祥是台灣泌尿科權威，曾在國際學術刊物發表過包括多功能腹腔鏡手術、腹腔鏡術中血管結紮器、雷射切割刀探頭控制器等多篇權威論文。

郝龍斌還大有可為。

在末宣布副市長人選前，外界一度傳出前悠遊卡公司董事長連勝文是接任人選之一。

此外，外傳李永萍離開市府團隊，可能是因為其胞弟承包多項花博工程。郝龍斌澄清，李永萍今年3月接任副市長之前，就跟大家交代清楚，不能承包市府周邊工程，避免爭議，而市府也做過清查，確認「李永萍的弟弟沒有承包任何市府工程」。

台北市長選情緊繃，政論家陳文茜與沈富雄等人在中天新聞台新開的「台灣大論談」節目中皆將評估，如果現在立刻投票，民進黨候選人蘇貞昌將擊敗現任市長郝龍斌。陳文茜表示，蘇貞昌是綠營「總統級」候選人，郝龍斌則顯然不是這個程度的人物，再加上一面倒的媒體氛圍，才讓國民黨在台北市選得非常辛苦。不過郝龍斌選戰顧問趙少康仍樂觀表示，距離投票還有七十幾天，郝龍斌還大有可為。



▲台灣名模隋棠14日在台北為一家知名品牌內衣代言走秀，以一襲手工訂製的水晶馬甲內衣登台亮相，大方秀出內在美。中央社

# 「江蘇台灣周」明開幕 連戰王毅陳雲林出席

【本報記者賀鵬飛南京十四日電】《海峽兩岸經濟合作框架協議》（ECFA）正式生效後兩岸聯合舉辦的首個大型交流活動——「江蘇台灣周」將於16日開幕，中國國民黨榮譽主席連戰、副主席林豐正以及國台辦主任王毅、海協會會長陳雲林等兩岸政商名流確定出席，其中連戰和王毅將在開幕式上致辭。

據江蘇省商務廳廳長朱民介紹，本次「江蘇台灣周」由海峽兩岸經貿交流協會、蘇台經貿文化促進會、台北世界貿易中心、台灣工業總會等15家機構共同主辦，自16日至22日在江蘇全省各地同步舉行，旨在以ECFA框架下進一步密切蘇台兩地各領域交流合作為主線，積極深化去年「台灣江蘇周」活動的廣泛影響，重點在發展創新型經濟方面尋求深化合作。

江蘇省台辦副主任王少邦表示，本次「江蘇台灣周」是去年11月中共江蘇省委書記梁保華率團訪問台灣並成功舉辦「台灣江蘇周」的延續，也是本月12日ECFA正式生效後兩岸互利雙贏、合作發展的一件大事，受到了兩岸社會各界的廣泛關注。中國國民黨榮譽主席連戰、副主席林豐正以及國台辦主任王毅、海協會會長陳雲林將參加系列活動，連戰和王毅將在開幕式上致辭。此外還有數百名台商雲集江蘇，台灣各大商協會領袖均會率團前來尋找商機。

### 簡訊

#### 廈門以台縣市命名道路

【本報記者鄭名廈廈門十四日電】廈門市政府日前正式批覆公布178個新地名，引人關注的是有12條道路以台灣縣市命名，如「台北路」、「台中路」、「台南路」等。據悉，這是廈門首次以台灣主要縣市進行地名命名，體現了廈台特殊關係和廈門不斷加強兩岸交流合作的願望。

據介紹，之所以選擇以台灣縣市名稱來為這些道路命名，還與「半屏山」的傳說有關。曾有民謠傳唱：「半屏山，半屏山，一半在大陸，一半在台灣。」大陸半屏山就在思明區，台灣半屏山位於台南縣左營鎮附近。

#### 六成台企認為ECFA帶來新機會

■為深入了解ECFA簽訂後，台灣企業該如何因應機會與挑戰，台灣IBM公司與台灣大學共同合作發表「面對ECFA的年代——台灣企業競爭力」研究報告。報告顯示，有超過65%企業認為，ECFA將帶來新機會，但也有逾三成的企業認為將面臨更為激烈的競爭。

這次由台灣IBM與台大政策與產業發展研究中心共同研究的台灣企業競爭力報告，訪談了以傳統產業為主的41家台灣企業，包括機械、石化、塑膠、汽車、紡織、食品、零售等早期收穫的企業。希望從企業角度來了解，大陸市場是否對台商真正充滿商機。

台灣大學科技政策與產業研發中心教授柯承恩提醒，「台灣廠商3到5年內就要趕快轉型」，否則所剩時間不多。他指出，ECFA是進入大陸市場的門票，但不是必贏保證，台廠除了產品、人才都要與大陸業者競爭外，大陸業者這幾年也有併購實力，未來可能與台廠競爭所有權。 中社

#### 楊秋興發言人是國民黨員

■大高雄市長參選人楊秋興競選總部13日公布發言人曾尹儷，國民黨高雄市長黨部當晚隨即證實曾尹儷是國民黨員，但她在美國入黨，黨籍在海外黨部，市黨將立即報請海外黨部對曾尹儷做出處分。對此，曾尹儷14日表示，當初有退出國民黨的念頭，但被藍營友人慰留，現在為了減少困擾，會盡快處理黨籍問題。

據稱，曾尹儷出身高雄師大、留學美、日，擁有國際貿易政策、政治經濟法律雙碩士學位，過去10年雖然長居美國華盛頓，但持續參與台灣大選選舉事務，當過國民黨海外學生黨部副常委，也曾幫連戰、黃俊英輔選過，可以說是「血統純正」的國民黨員。 中社

# 台直航業務獲大陸免徵稅

【本報訊】據新華社北京十四日消息：財政部聯合國家稅務總局日前發布通知，為推動海峽兩岸空中直航，明確海峽兩岸空中直航業務有關稅收政策。根據通知，自去年6月25日起，對台灣航空公司從事海峽兩岸空中直航業務在大陸取得的運輸收入，免徵營業稅。對台灣航空公司在去年6月25日起至文到之日已繳納應予免徵的營業稅，從以後應繳的營業稅稅款中抵減，在今年內抵減不完的予以退還。自去年6月25日起，對台灣航空公司從事海峽兩岸空中直航業務取得的來源於大陸的所得，免徵企業所得稅。對台灣航空公司在去年6月25日起至文到之日已繳納應予免徵的企業所得稅，在今年內予以退還。

享受企業所得稅免稅政策的台灣航空公司應當按照企業所得稅法實施條例的有關規定，單獨核算其從事上述業務在大陸取得的收入和發生的成本、費用；未單獨核算的，不得享受免徵企業所得稅政策。

通知強調，其所稱台灣航空公司，是指取得中國民用航空局頒發的「經營許可」或依據《海峽兩岸空運協議》和《海峽兩岸空運補充協議》規定，批准經營兩岸旅客、貨物和郵件不定期（包機）運輸業務，且公司登記地址在台灣的航空公司。

### 兩岸新增直航航班最快月底起飛

兩岸直航新增班因時間帶難取得，除14班台北松山飛上海虹橋外，其餘36班都還未飛航。台灣民航局長尹承達14日表示，大陸民航局本周會召集各地民航管理局處理台方時間帶，新增航班最快9月底才能飛航。

據台灣聯合晚報報導，台民航局表示，台灣航空公司已重新提出申請，36班新增航班，北京、深圳各飛4班，20班飛廈門、福州。另外，華航新增高雄飛廣州1班、桃園飛青島2班，長榮申請桃園飛廣州2班、高雄飛廣州1班，復興則申請松山飛杭州1班、桃園飛長沙1班。

# 陝西代省長訪台 開啟「文化之旅」

## 簽署採購協議 總額六億美元

【本報訊】據中新社台北十四日消息：由中共陝西省委副書記、代省長趙正永率陝西省代表團14日在台北展開「台灣陝西周」系列活動，文化、旅遊、經貿交流合作在第一天即密集展開。

14日上午，台北世貿一館的「陝西風情節」展示著鳳翔剪紙、民間布雕、陝北秧歌等獨具特色的西北風情；近百家企業的300多種產品亦展現了陝西在現代製造、生物製藥、民間工藝等方面的成果。

趙正永在「陝西風情節」嘉賓巡禮儀式上表示，「2010台灣陝西周」是兩岸經濟合作框架協議生效後訪台的第一個省級代表團。這次活動以「文化交流、認親拜友、科技聯盟」為主題，本着加強彼此了解、增進同胞情誼、促進交流合作、實現共同發展的目的，以中華文化為紐帶，充分發揮陝西文化、人緣、資源等優勢，與台灣有關方面進行等交流，推動陝台交流合作邁向新的層次和水平，實現互利雙贏，造福兩地人民。

隨後，陝西和台灣的20多位歷史、考古和文

化學者共聚一堂，舉行「黃帝與中華傳統文化之發展研討會」，共話黃帝功德，探討優秀歷史文化在增強民族和文化認同以及促進兩岸和平發展中的作用。

趙正永在研討會開幕式上表示，陝西與台灣雖然距離遙遠，但黃帝的血緣與中華文化的維繫始終使兩地緊密相連。此次研討會對提升黃帝文化在多文化世界中的地位、進一步增強兩岸同胞對中華文明脈脈的認同、促進兩岸關係和平發展具有十分重要的意義。

此外，在下午舉行的經貿合作論壇上，陝台兩地企業簽署了一系列採購協議，總金額6.1億美元。據介紹，目前陝西已成為台商在西部地區合作創業和旅遊觀光的重要區域。截至2008年底，在陝台商企業達750多家，雙方累計合同投資額達19.3億美元。

趙正永還會見了中國國民黨榮譽主席吳伯雄、親民黨秘書長秦金生、海基會董事長江丙坤、台北市市長郝龍斌等各界人士。



▲陝西省代省長趙正永14日出席陝西周經貿合作論壇，表達促進陝西與台灣經貿文化交流的期望。 中新社